

the mission of the Church as expressed in these Statutes and are themselves tax exempt organizations within the meaning of section 501(c)(3) of the Internal Revenue Code, or the corresponding section of any future federal tax code of the United States of America, or in Canada, the Income Tax Act. For such direction to be valid it must be approved by a majority vote of the Parish General Assembly and ratified by the Archdiocesan Council no less than one year before any consideration of Parish dissolution. Otherwise the provisions of Article 29.02 shall obtain.

CHAPTER XXX MERGER OF PARISHES

ARTICLE 30.01. When it is determined by the Parish Councils of two or more Parishes that it would be in the best interests of such Parishes to merge, and to have only one church edifice, Parish General Assemblies of each Parish shall be duly called, with at least fourteen (14) days written notice. A quorum must be present at each Parish General Assembly. Approval of the merger shall require the approval of all Parish General Assemblies by two-thirds ($\frac{2}{3}$) vote of the Parishioners present and voting at the Parish Assemblies. The consent of the Archbishop and the Archdiocesan Council shall also be required for the merger of Parishes.

ARTICLE 30.02. The Archbishop, in consultation with the Archdiocesan Council, may also initiate the process of parish mergers pursuant to the provisions of Article 30.01 above.

CHAPTER XXXI THE PARISH COUNCIL

ARTICLE 31.01. Election to serve on the Parish Council is a ministry and all those who serve are called to represent Christ and the Orthodox faith to all whom they meet in every aspect of life. The Parish Council shall consist of the Priest, as the head of the Parish, the First Chanter, and up to fifteen (15) elected lay members. The General Assembly may fix a lesser number of elected lay members, but in no case shall it be fewer than five (5).

ARTICLE 31.02. The Parish Council is responsible to the Parish General Assembly and to the Archbishop for conducting all Parish affairs in keeping with the mission, aims and purposes of the Church as set forth in the Statutes. The Parish Council shall be deemed to mean also Board of Trustees or Board of Directors when such designations are required by local statute.

ARTICLE 31.03. The officers of the Parish Council shall be a President, a Vice President, a Secretary, a Treasurer, two

în acest Statut și sunt ele însele organizații scutite de taxe în conformitate cu secția 501(c)(3) al Codului Fiscal sau cu secția corespunzătoare al oricărui viitor Cod Fiscal al Statelor Unite ale Americii sau în Canada, The Income Tax Act. Pentru ca acest transfer să fie valabil trebuie să fie aprobat cu un vot majoritar de către Adunarea Generală Parohială și ratificat de către Consiliul Eparhial nu mai devreme decât cu un an înainte de a fi luată în considerare dizolvarea parohiei. În caz contrar, vor fi aplicate prevederile Articolului 29.02.

CAPITOLUL XXX FUZIONAREA PAROHIILOR

ARTICOLUL 30.01. Când Consiliile Parohiale ale două sau mai multor parohii au hotărât că ar fi în interesul acestor parohii să fuzioneze și să aibă doar o singură biserică, se va convoca Adunarea Generală a fiecărei parohii prin înștiințare scrisă, înainte cu cel puțin paisprezece (14) zile. La fiecare Adunare Generală trebuie să fie prezent cel puțin un cvorum. Aprobarea fuzionării va necesita acceptul tuturor Adunărilor Generale ale parohiilor cu un vot de două treimi ($\frac{2}{3}$) din numărul membrilor prezenți și cu drept de vot la Adunările Parohiale. Fuzionarea parohiilor necesită consimțământul Arhiepiscopului și al Consiliului Eparhial.

ARTICOLUL 30.02. Arhiepiscopul, în consultare cu Consiliul Eparhial, poate de asemenea să inițieze procesul de fuzionare al parohiilor, potrivit prevederilor Articolului 30.01 de mai înainte.

CAPITOLUL XXXI CONSILIUL PAROHIAL

ARTICOLUL 31.01. Alegerea în Consiliul Parohial este o slujire și toți cei care servesc sunt chemați să mărturisească pe Hristos și credința Ortodoxă tuturor celor pe care-i întâlnesc în toate aspectele vieții. Consiliul Parohial va fi constituit din Preot, în calitate de conducător al parohiei, primul cântăreț, și până la cincisprezece (15) membri mireni aleși. Adunarea Generală poate hotărî asupra unui număr mai mic de membri mireni aleși, dar în nici un caz nu pot să fie mai puțini de cinci (5).

ARTICOLUL 31.02. Consiliul Parohial este răspunzător față de Adunarea Generală a parohiei și față de Arhiepiscop pentru administrarea tuturor treburilor parohiei, conform cu misiunea, scopul și menirea Bisericii, așa cum sunt definite în Statut. Consiliul Parohial va fi de asemenea recunoscut drept Consiliu de Administrație sau Consiliul Directorilor, atunci când astfel de desemnări sunt cerute de statutul local.

ARTICOLUL 31.03. Membrii Consiliului Parohial vor

(2) Auditors, and such other officers as the Parish General Assembly may by vote establish.

ARTICLE 31.04. The members of the Parish Council are elected for a term of two (2) years by the Parishioners in good standing. A Parish Council member may be elected to successive or multiple terms of service.

ARTICLE 31.05. A vacancy on the Parish Council shall be considered to exist in the event of: the death or resignation of a member; the physical or mental incapacity of a member; the invalidation of the election of a member; or the failure of a member to be current in his stewardship financial obligations to the Parish.

ARTICLE 31.06. A member of the Parish Council may be removed in accordance with the following provisions, other than as provided in Article 31.07, below:

- (a) Removal from the Parish Council shall also be considered when a member: (1) is not or has ceased to be loyal to the doctrines, canons, worship, discipline, customs and practices of the Church; (2) is in violation of these Regulations or the Hierarchical Encyclicals of the Archdiocese; (3) does not recognize the duly constituted ecclesiastical authorities of the Archdiocese; (4) is guilty of a serious moral transgression; or (5) has violated his/her oath of office or has engaged in actions which do not further the administrative or spiritual well being of the Parish or the Archdiocese.
- (b) In the event that the Parish Priest and a majority of the Parish Council members believe that the removal of a Parish Council member is required for one or more of the reasons listed in subsection (a) (1) through (5) above, the Priest shall submit his recommendation, in writing, for the removal of the member to the Archbishop with a copy sent to the effected Parish Council member.
- (c) If the Archbishop, upon the recommendation of the Priest and the Parish Council members, or for any other reason, determines that the removal of a Parish Council member is necessary for one or more of the reasons listed in subsection (a) (1) through (5) above, the Archbishop shall submit his recommendation regarding the matter to the Archdiocesan Council for its decision and shall notify the Priest and Parish Council of such decision. If any member(s) of the Parish Council is removed, the matter shall not be brought before a Parish Assembly, without the consent and participation of the Dean, the Archbishop or his representative.
- (d) Prior to removing all or a majority of the members of a Parish Council for any reason(s) during

ocupa următoarele funcții: un Președinte, un Vice Președinte, un Secretar, un Casier, doi (2) Auditori precum și alte funcții pe care Adunarea Generală Parohială le poate stabili prin vot.

ARTICOLUL 31.04. Membrii Consiliului Parohial sunt aleși pentru un termen de doi (2) ani de către membrii în bună rânduială. Un membru al Consiliului Parohial poate fi ales pentru termene succesive sau multiple.

ARTICOLUL 31.05. O vacantare în Consiliul Parohial se crează prin: decesul sau demisia unui membru; incapacitatea psihică sau fizică a unui membru; nevalidarea alegerii unui membru sau neglijarea obligațiilor financiare față de parohie ale unui membru.

ARTICOLUL 31.06. Un membru al Consiliului Parohial poate fi demis, potrivit următoarelor prevederi, altele decât cele prevăzute de Articolul 31.07 de mai jos:

- (a) Demiterea din Consiliul Parohial poate fi deasemenea considerată când un membru: (1) nu este sau a încetat să fie credincios doctrinei, canoanelor, cultului, tradițiilor și practicii Bisericii; (2) nu se conformează acestor Reglementări sau îndrumărilor Ierarhice ale Arhiepiscopiei; (3) nu recunoaște autoritățile bisericești corespunzătoare constituite ale Arhiepiscopiei; (4) este vinovat de încălcări morale serioase, sau (5) a încălcat jurământul oficiului său, sau s-a angajat în acțiuni care nu promovează bunăstarea administrativă și duhovnicească a parohiei sau a Arhiepiscopiei.
- (b) În cazul când Preotul Paroh și majoritatea membrilor Consiliului Parohial consideră că demiterea unui membru al Consiliului Parohial este necesară, dintr-unul sau mai multe motive arătate în subsecțiunea (a) (1) până la (5) de mai sus, Preotul va înainta Arhiepiscopului recomandarea sa, în scris, pentru demiterea membrului, o copie fiind trimisă membrului Consiliului Parohial în cauză.
- (c) Dacă Arhiepiscopul, la recomandarea Preotului și a membrilor Consiliului Parohial, sau din oricare alt motiv, consideră că demiterea membrului Consiliului Parohial este necesară, pentru unul sau mai multe din motivele arătate în aliniatul (a) (1) până la (5) de mai sus, Arhiepiscopul va prezenta recomandarea sa în acest sens Consiliului Eparhial pentru luarea deciziei, și va înștiința Preotul și Consiliul Parohial de o asemenea decizie. Dacă vreunul din membrii Consiliului Parohial este demis, problema nu va fi pusă în discuție la Adunarea Generală Parohială fără consimțământul și participarea Protopopului, a Arhiepiscopului sau a reprezentantului său.

the same twenty four (24) month period, the Archbishop shall consult with and obtain the consent of the Archdiocesan Council. When an individual or individuals are removed from the Parish Council by the Archdiocese, the vacancy(ies) created shall be filled through direct appointment by the Archbishop from among the Parish's Parishioners in good standing to fulfill the term of the person removed. The interim Parish Council shall serve for such period of time as the Hierarch may determine, but in no event longer than twenty four (24) months.

- (e) The effected Parish Council member(s) shall be afforded an opportunity to challenge the grounds on which they are being removed before the Archdiocesan Council.

ARTICLE 31.07. Members of the Parish Council must attend Parish Council meetings. No proxies are permitted. In the event of an emergency, a special telephonic meeting may be called by the Priest and Parish Council President. A member who misses three (3) consecutive meetings without justifiable cause, may be relieved of his/her office upon prior notice to the member and the majority vote of the Parish Council.

ARTICLE 31.08. Except as specified above with respect to removals by the Archbishop, a vacancy on the Parish Council shall be promptly filled by the Parish Council by electing a successor therefore from among the Parishioners in good standing of the Parish. Such successor shall serve for the unexpired portion of the term of the vacant office. If a vacancy on the Parish Council occurs after the Parish Council elections but before the first meeting of the Parish Council the vacancy shall be filled after the first meeting of the Parish Council.

ARTICLE 31.09. All Parish Council members must sign and abide by the Conflict of Interest Policy promulgated by the Archdiocese.

CHAPTER XXXII ELECTION OF THE PARISH COUNCIL AND OFFICERS

ARTICLE 32.01. Members of the Parish Council shall be elected by the Parishioners in good standing of the Parish in accordance with the Statutes. The election of the members of the Parish Council shall take place at the Annual Parish General Assembly meeting held on a Sunday in January following the celebration of the Divine Liturgy. The majority of Parishioners in good standing present and voting on the date of the Annual Parish General Assembly shall elect the members of the Parish Council

- (d) Înainte de demiterea tuturor sau a majorității membrilor Consiliului Parohial, pentru orice motiv, pe parcursul aceleiași perioade de douăzeci și patru (24) de luni, Arhiepiscopul se va consulta cu, și va obține consimțământul Consiliului Eparhial. Când o persoană este demisă din Consiliul Parohial de către Arhiepiscopie, vacantarea creată se va completa prin numire directă de către Arhiepiscop, din rândul membrilor în bună rânduială ai Parohiei, ca să ducă la îndeplinire termenul persoanei îndepărtate. Consiliul Parohial interimar va funcționa pentru perioada de timp hotărâtă de Arhiepiscop, dar în nici un caz mai lungă de douăzeci și patru (24) de luni.

- (e) Membrului Consiliului Parohial în cauză i se va da posibilitatea să conteste, înaintea Consiliului Eparhial, motivele pentru care a fost demis.

ARTICOLUL 31.07. Membrii Consiliului Parohial trebuie să participe la ședințele Consiliului Parohial. Nu sunt permise împuternicirile. În caz de urgență, Preotul și Președintele Consiliului Parohial pot convoca o ședință telefonică specială. Un membru care lipsește de la trei (3) ședințe consecutive fără un motiv întemeiat, poate fi eliberat din funcția sa după o înștiințare anterioară și prin votul majorității membrilor Consiliului Parohial.

ARTICOLUL 31.08. Exceptând cele specificate mai sus cu privire la demiterile făcute de către Arhiepiscop, o vacantare în Consiliul Parohial va fi prompt completată de către Consiliul Parohial, prin alegerea unui succesor din rândul membrilor în bună rânduială ai Parohiei. Un astfel de succesor va servi pe durata neexpirată a termenului funcției vacante. Dacă apare o vacantare în Consiliul Parohial după alegerea Consiliului Parohial dar înainte de prima ședință a Consiliului Parohial, vacantarea va fi completată după prima ședință a Consiliului Parohial.

ARTICOLUL 31.09. Toți membrii Consiliului Parohial trebuie să semneze și să se supună documentului "Conflictul de Interes" promulgat de către Arhiepiscopie.

CAPITOLUL XXXII ALEGEREA CONSILIULUI PAROHIAL ȘI A FUNCȚIILOR

ARTICOLUL 32.01. Membrii Consiliului Parohial vor fi aleși de către membrii parohiei cu drept de vot în conformitate cu prevederile acestui Statut. Alegerea membrilor Consiliului Parohial va avea loc la Adunarea Generală Anuală a Parohiei ținută după Sfânta Liturghie într-una din duminicile lunii ianuarie. Membrii Consiliului Parohial vor fi aleși prin votul parohienilor cu drept de vot prezenți în ziua Adunării Generale Anuale a Parohiei.

ARTICLE 32.02. A candidate for the Parish Council must be a Parishioner in good standing of the Parish for at least one (1) year immediately preceding the date of the election and must live his/her life in accordance with the faith and canons of the Church, attending divine services regularly and participating in the sacramental life of the Church. The Parish Priest determines whether a Parishioner is in canonical and financial good standing as specified in these Statutes, Chapter XXV, above.

ARTICLE 32.03. Four weeks before the Annual General Assembly at which the election is to take place, the Parish Council shall select a Nominating Committee composed of no fewer than three (3) lay persons of good repute charged with soliciting candidates to stand for election to the new Parish Council. The Parish Priest shall also serve as member of the Nominating Committee. The parishioners shall be informed of the membership of this Nominating Committee and urged to suggest appropriate persons for their consideration.

ARTICLE 32.04. After the Parish Priest has verified the canonical and financial good standing of the persons under consideration for election, the Nominating Committee shall prepare and publish the list of candidates for consideration by the General Assembly.

ARTICLE 32.05. A ballot shall be prepared for use by the General Assembly. However, election may be made by either voice vote or the showing of hands, if the Assembly by majority vote so decides.

ARTICLE 32.06. Additional nominations may be made from the floor of the Assembly, but in no case shall a person be elected who has not been verified by the Parish Priest as provided in Article 32.02 and Article 32.04, above.

ARTICLE 32.07. The election results shall be entered in the minutes of the General Assembly showing the number of votes cast for each candidate and signed by the Officers of the General Assembly. The candidates receiving the greatest number of votes shall be declared elected for the ensuing term, subject to ratification by the Archdiocese. In the event of a tied vote, the other members of the incoming Parish Council shall fill the office from among the tied candidates by majority vote at their first Parish Council meeting, pending the ratification by the Archdiocese. If otherwise found to be qualified, all of the tied candidates may be provisionally approved by the Archbishop as eligible to be elected if he also decides to ratify the entire election results. The individual finally elected from among those tied shall, after his/her election, take the oath of office.

ARTICLE 32.08. Any Parishioner in good standing who was present at the electoral General Assembly of the Parish and questions the validity of the election may, within five

ARTICOLUL 32.02. Candidații pentru Consiliul Parohial trebuie să fie membri în bună rânduială ai parohiei timp de cel puțin un an imediat anterior datei alegerilor și trebuie să aibă o viață conformă cu credința și canoanele bisericești și să participe la viața sacramentală a Bisericii. Preotul Paroh stabilește dacă un enoriaș îndeplinește condițiile canonice și obligațiile financiare specificate în acest Statut, capitolul XXV de mai sus.

ARTICOLUL 32.03. Cu patru săptămâni înainte de Adunarea Generală Anuală la care vor avea loc alegerile, Consiliul Parohial va alege un Comitet de Propunere compus din cel puțin trei (3) persoane laice cu reputație bună, împuternicit să solicite candidați pentru alegerea noului Consiliu Parohial. Din Comitetul de Propunere va face parte și preotul paroh. Membrii parohiei vor fi informați despre componența Comitetului de Propunere și li se va cere să propună persoane potrivite spre considerare.

ARTICOLUL 32.04. După ce Preotul Paroh a verificat că persoanele propuse îndeplinesc condițiile canonice și financiare, Comitetul de Propunere va pregăti și va face publică lista candidaților propuși spre considerarea Adunării Generale.

ARTICOLUL 32.05. Se vor pregăti buletine de vot pentru a fi folosite de Adunarea Generală însă votarea poate fi făcută verbal sau prin ridicarea mâinii, dacă majoritatea celor prezenți la Adunare hotărăște aceasta.

ARTICOLUL 32.06. Alte propuneri de candidați pot fi făcute la Adunarea Generală dar în nici un caz o persoană nu poate fi aleasă fără ca Preotul Paroh să o verifice, conform Articolului 32.02 și Articolului 32.04 de mai sus.

ARTICOLUL 32.07. Rezultatele alegerilor vor fi trecute în procesul verbal al Adunării Generale, înregistrându-se numărul de voturi obținute de fiecare candidat și semnat de biroul Adunării Generale. Candidații care au obținut cel mai mare număr de voturi vor fi declarați aleși pentru termenul care urmează, sub rezerva aprobării de către Arhiepiscopie. În caz de baraj, ceilalți membri ai viitorului Consiliu Parohial vor alege câștigătorul prin vot la prima ședință a Consiliului Parohial sub rezerva aprobării de către Arhiepiscopie. Candidații care au obținut voturi egale, dacă îndeplinesc restul condițiilor, pot fi aprobați provizoriu de către Arhiepiscop, dacă este de acord cu rezultatul alegerilor, iar persoana aleasă poate depune jurământul după ce a fost aleasă de către Consiliu.

ARTICOLUL 32.08. Orice membru în bună rânduială al parohiei care a fost prezent la Adunarea Generală electorală a Parohiei și contestă validitatea alegerilor, poate ca

(5) days after such election, lodge a written challenge with the Archbishop. Such challenge shall be signed by the questioning Parishioner and at least four (4) other Parishioners in good standing who were also present at that electoral General Assembly. The challenge shall list in detail all the alleged violations. In the event that a challenge is filed and such challenge is considered by the Archbishop to have merit, he shall present the challenge to the Archdiocesan Council for its adjudication. If the Council upholds the challenge, the election shall be declared null and void and a new election will be ordered. The decision of the Archbishop and the Council thereon shall be final.

ARTICLE 32.09. In case of the resignation of any member-elect of the incoming Parish Council or a vacancy for any other reason in the interim between the day of elections and the oath of office, the members of the incoming Council shall, after the oath, elect a new member from among the Parishioners in good standing to fill the vacancy.

ARTICLE 32.10. In the event that an insufficient number of candidates shall be nominated for election to the Parish Council, the election of those nominated shall take place in accordance with the above election procedures. The Parish Council, after the ratification of the election and taking office, shall proceed to elect officers as provided for below, and then shall fill any vacancies on the Council from among the Parishioners in good standing. Those elected by the Parish Council shall, in such order as may be determined by the Council, and following ratification by the Archdiocese, serve the term that a member duly elected by the Parish General Assembly would have served.

ARTICLE 32.11. At the first meeting of the Parish Council after the election has been ratified and the oath has been taken, the Parish Priest shall preside over the election of the Parish Council Officers. The Parish Council shall elect from among its ranks and by majority vote: a president, vice-president, secretary, treasurer, two (2) auditors, and such other officers as may have been established by the General Assembly for the well-being of the parish.

ARTICLE 32.12. The offices of the President or Treasurer shall not be held by the same person for more than six (6) consecutive years, except by special permission of the Archbishop.

ARTICLE 32.13. In the event that the office of the President of the Parish Council shall become vacant, the Vice President, shall assume the office of President. Any other office that may become vacant shall be filled by election of the Parish Council.

în termen de cinci (5) zile de la alegeri să depună o contestație scrisă adresată Arhiepiscopului. Această contestație trebuie semnată de persoana în cauză și de cel puțin alți patru (4) membri în bună rânduială ai parohiei care au fost prezenți la Adunarea Generală Anuală. Contestația trebuie să prezinte în detaliu toate așa zisele nereguli. În cazul în care se primește o contestație și dacă Arhiepiscopul consideră că este necesar, el va prezenta contestația Consiliului Eparhial pentru a lua o decizie. Dacă Consiliul găsește contestația îndreptățită, alegerile vor fi anulate și vor fi recomandate noi alegeri. Decizia Arhiepiscopului și a Consiliului va fi definitivă.

ARTICOLUL 32.09. În cazul în care un membru ales în viitorul Consiliu Parohial demisionează sau dacă apare un loc vacant din orice alt motiv în perioada dintre ziua alegerilor și depunerea jurământului, membrii noului Consiliu vor alege după depunerea jurământului un nou membru dintre parohienii în bună rânduială ca să completeze postul vacant.

ARTICOLUL 32.10. În cazul în care vor fi propuși pentru alegere în Consiliul Parohial un număr insuficient de candidați, alegerea celor propuși va avea loc în conformitate cu procedura de mai sus. După aprobarea alegerilor și după preluarea conducerii, Consiliul Parohial va proceda la alegerea funcțiilor, conform prevederilor de mai jos și apoi vor completa locurile vacante în Consiliu cu persoane dintre parohienii în bună rânduială. Cei aleși de către Consiliul Parohial, în ordinea decisă de către Consiliu, și după aprobarea Arhiepiscopiei, vor duce la bun sfârșit termenul pe care un consilier ales de către Adunarea Generală l-ar fi îndeplinit.

ARTICOLUL 32.11. La prima ședință a Consiliului Parohial, după ce alegerile au fost aprobate și s-a depus jurământul, Preotul Paroh va prezida alegerea funcțiilor Consiliului Parohial. Consiliul Parohial va alege din rândurile sale prin majoritate de voturi: un președinte, vicepreședinte, secretar, casier, doi (2) auditori și alte funcții decise de Adunarea Generală pentru bunul mers al parohiei.

ARTICOLUL 32.12. Posturile de Președinte și Casier nu pot fi deținute de aceleași persoane pentru o perioadă mai mare de șase (6) ani, decât cu aprobarea specială a Arhiepiscopului.

ARTICOLUL 32.13. În cazul în care postul de Președinte devine vacant, Vicepreședintele va prelua funcția de Președinte. Orice altă funcție devenită vacantă va fi completată prin alegere de către Consiliul Parohial.

**CHAPTER XXXIII
RATIFICATION OF ELECTION
OF THE PARISH COUNCIL
AND OATH OF OFFICE**

ARTICLE 33.01. No earlier than five (5) and not later than eight (8) days after the election is held, the Parish Priest shall forward the results to the Archbishop. The Priest shall at the same time verify in writing that all candidates were qualified and that the election was conducted in accordance with these Statutes. It shall be confirmed that the Parish has met its financial obligations to the Archdiocese.

ARTICLE 33.02. The election will not be considered final until receipt of ratification of the election by the Archbishop. The oath of office shall not be administered until such ratification is received. The existing Parish Council shall continue to fulfill its function until the election of the new Parish Council is ratified and members have taken the oath of office.

ARTICLE 33.03. If no challenge to the election has been lodged with the Archdiocese, the Archbishop may, at his discretion, ratify the election. If a challenge to the election has been filed, the existing Parish Council shall continue to fulfill its function until the status of the challenge has been decided by the Archdiocesan Council. In all cases, the results of the Parish Council elections shall be submitted to the Archdiocesan Council for their review and final ratification.

ARTICLE 33.04. After ratification of the election has been received from the Archbishop, a special ceremony shall be held at the close of the Divine Liturgy in which all the members of the Parish Council will take the oath of office jointly. In the event that a member elected to the Parish Council is not present for the oath of office, the Priest shall administer the oath to such member at the first Parish Council meeting. The oath shall be administered by the Priest and shall be repeated by all the members of the Parish Council. The oath of office shall be administered no later than one (1) week following ratification being received from the Archbishop or as soon as practicable. Until such time, the prior Parish Council shall continue to fulfill the responsibilities of the Parish Council.

ARTICLE 33.05. Each member or member-elect of the Parish Council is obliged, without exception, to take the following oath of office and thereafter subscribe his/her name thereto:

- (a) “In the name of the Holy Trinity, I (name), elected as a member of the Parish Council of the Church of (name of Church), solemnly affirm that I will uphold the dogmas, teachings, traditions, holy canons, discipline, worship, and moral

**CAPITOLUL XXXIII
APROBAREA ALEGERII
CONSILIULUI PAROHIAL ȘI
DEPUNEREA JURĂMÂNTULUI**

ARTICOLUL 33.01. Nu mai devreme de cinci (5) zile și nu mai târziu de opt (8) zile după alegeri, Preotul Paroh va înainta Arhiepiscopului rezultatele alegerilor. Cu această ocazie, Preotul Paroh va confirma în scris că toți candidații îndeplinesc condițiile cerute și că alegerile au decurs în conformitate cu acest Statut.

ARTICOLUL 33.02. Alegerile vor fi considerate definitive numai după primirea aprobării Arhiepiscopului. Jurământul va fi depus doar după primirea acestei aprobări. Consiliul Parohial existent va rămâne în funcție până la aprobarea noului Consiliu Parohial ales și până când membrii săi au depus jurământul.

ARTICOLUL 33.03. Dacă nu s-a primit nici o contestație cu privire la alegeri, Arhiepiscopul poate, la discreția sa, să aprobe alegerile. Dacă alegerile au fost contestate, Consiliul Parohial existent va continua să-și îndeplinească funcția până când rezultatul contestației a fost decis de către Consiliul Parohial.

ARTICOLUL 33.04. După ce s-a primit aprobarea alegerilor de la Arhiepiscop, la sfârșitul Sfintei Liturghii se va ține o ceremonie specială în care toți membrii Consiliului Parohial vor depune jurământul împreună. În cazul în care un membru al Consiliului Parohial nu este prezent la jurământ, Preotul va administra jurământul acestui membru la prima ședință a Consiliului Parohial. Jurământul se va administra nu mai târziu de o (1) săptămână de la primirea aprobării Arhiepiscopului sau cât mai curând posibil. Până atunci, Consiliul Parohial anterior va îndeplini responsabilitățile Consiliului Parohial.

ARTICOLUL 33.05. Fiecare membru sau membru-ales al Consiliului Parohial este obligat, fără excepție, să depună următorul jurământ, iar apoi să-l respecte:

- (a) “În numele Sfintei Treimi, eu (numele), ales membru în Consiliul Parohial al bisericii (numele bisericii), jur în mod solemn că voi respecta dogmele, învățăturile, tradițiile, sfintele canoane, disciplina, cultul și principiile morale ale Bisericii

principles of the Orthodox Church and will fulfill faithfully and sincerely the duties and obligations required of a member of the Parish Council, respecting church law and regulations and the Statutes of the Archdiocese. So help me God.”

- (b) A person declining to take the oath and subscribe to same shall not be a member of the Parish Council and his/her office shall be deemed vacant.

CHAPTER XXXIV MEETINGS OF THE PARISH COUNCIL

ARTICLE 34.01. The Parish Council shall hold regular meetings usually once a month, and such special meetings whenever the Priest, the President, or a majority of the Parish Council may deem it necessary.

ARTICLE 34.02. A majority of the entire (fixed) membership of the Parish Council shall constitute a quorum for the transaction of business. Vacancies on the Parish Council shall not be used in order to establish a quorum.

ARTICLE 34.03. The minutes of the meetings of the Parish Council shall be signed by the Priest, the President and the Secretary.

CHAPTER XXXV PARISH ADMINISTRATION

ARTICLE 35.01. The Priest as head of the Parish, by virtue of the ecclesiastical authority vested in him, shall guide and oversee the Parish. The Priest with the Parish Council are responsible to the Archbishop for the whole life and activities of the Parish.

ARTICLE 35.02. Each Parish shall be administered by the Priest and Parish Council cooperatively.

ARTICLE 35.03. All committees or boards of the Parish, except for the Nominating Committee and the Auditing Committee, shall be under the jurisdiction of the Priest and Parish Council. The Auditors shall have all authority to examine, without hindrance, the financial and related documents of the Parish.

ARTICLE 35.04. The members of the Parish Council shall attend divine services regularly and participate in the sacramental life of the Church, thereby setting an example for the Parishioners. Under the leadership of the Priest, the Parish Council shall:

- (a) assist the Priest in the administration of the affairs and ministries of the Parish;
- (b) establish the appropriate committees, including but not limited to Stewardship, Finance, Fund-raising, Planning and Real Estate committees;

Ortodoxe și voi îndeplini cu credință și sinceritate însărcinările și obligațiile cerute unui membru al Consiliului Parohial, respectând legile și regulamentele bisericești și Statutul Arhiepiscopiei. Așa să-mi ajute Dumnezeu!”

- (b) Persoana care refuză să depună jurământul și să-l respecte nu va fi membru al Consiliului Parohial și locul său va fi declarat vacant.

CAPITOLUL XXXIV ȘEDINȚELE CONSILIULUI PAROHIAL

ARTICOLUL 34.01. Consiliul Parohial va ține ședințe ordinare, de regulă o dată pe lună, și ședințe speciale după caz când Preotul, Președintele, sau majoritatea Consiliului Parohial consideră necesar.

ARTICOLUL 34.02. Pentru ca hotărârile luate să fie valide, este necesară o majoritate absolută a membrilor Consiliului Parohial. Locurile vacante din Consiliu nu vor fi luate în considerație pentru stabilirea majorității.

ARTICOLUL 34.03. Procesele verbale ale ședințelor Consiliului Parohial vor fi semnate de către Preot, Președinte și Secretar.

CAPITOLUL XXXV ADMINISTRAREA PAROHIEI

ARTICOLUL 35.01. Preotul, în calitate de conducător al Parohiei, în virtutea autorității ecleziastice investite în el, va îndruma și supraveghea Parohia. Preotul și Consiliul Parohial sunt răspunzători în fața Arhiepiscopului pentru activitățile și întreaga viață din Parohie.

ARTICOLUL 35.02. Fiecare Parohie va fi administrată de către Preot în cooperare cu Consiliul Parohial.

ARTICOLUL 35.03. Toate comitetele sau comisiile Parohiei, cu excepția Comitetului de Propuneri și Comitetului Controlorilor Financiar, vor fi sub supravegherea Preotului și a Consiliului Parohial. Auditorii vor avea toată autoritatea să controleze, fără opreliște, documentele financiare sau de domeniu, ale parohiei.

ARTICOLUL 35.04. Membrii Consiliului Parohial vor participa la slujbele bisericești în mod regulat și vor participa la viața spirituală a bisericii, fiind exemple în fața enoriașilor. Sub conducerea Preotului, Consiliul Parohial:

- (a) va ajuta preotul la administrarea treburilor și serviciilor parohiei;
- (b) va stabili comitetele necesare, incluzând comitetul de Administrație, Financiar, de Adunări de Fonduri, de Planificare și de Proprietăți Imobiliare, și altele;

- (c) prepare budgets for the Parish's administration and ministries and collect the revenue of the Parish;
- (d) provide for the Priest's remuneration and benefits in accordance with the Clergy Compensation Plan of the Archdiocese;
- (e) provide financing for the salaries of the Parish personnel;
- (f) provide for financial resources for the Parish's administration and for the Parish's spiritual, educational and other ministries and expenses;
- (g) buy, sell or mortgage Parish property, subject to the approval of the Parish Assembly and the provisions of these Statutes;
- (h) provide for payments and assessments for support of the Archdiocese as fixed by the Congress;
- (i) submit to the Archbishop and the Archdiocese, at the end of each year, the financial statement of the Parish for that year, certified by the Parish's Auditors, and the Parish budget for the ensuing year;
- (j) submit annual Parish profile reports that may be required by the Archdiocese;
- (k) adhere to the Statutes and decisions promulgated at the Congress.
- (l) and otherwise provide for compliance with any other policies, rules, regulations or requirements of the Archdiocese.

ARTICLE 35.05. All personnel employed by the Parish, are engaged or discharged by the Parish Council with the consent of the Priest.

ARTICLE 35.06. The Parish Priest and Parish Council shall be responsible for all personnel employed by the Parish. In addition, the Parish Priest and the Parish Council shall be responsible for the Parish's adherence to all applicable personnel and volunteer policies promulgated by the Archdiocese.

ARTICLE 35.07. Upon the expiration of its term, the Parish Council shall surrender to the succeeding Parish Council all Parish records, including the list of Parishioners, minute books, bankbooks, checkbooks, financial records, and all other property of the Parish.

ARTICLE 35.08. The Parish Council and its officers may exercise any additional authority, consistent with the Statutes.

ARTICLE 35.09. If a problem should arise between a Priest and the Parish Council, the matter shall not be brought before the Parish Assembly. The Priest or the Parish Council shall have the right to refer the matter to the Archbishop who may refer the matter to the Dean, the Archdiocese

- (c) va pregăti bugetul pentru administrarea parohiei și a serviciilor parohiei și va colecta veniturile parohiei;
- (d) se va îngriji de remunerația și beneficiile preotului în concordanță cu Planul de Compensare a Clerului Arhiepiscopiei;
- (e) va asigura finanțele pentru salariile personalului parohiei;
- (f) va asigura resursele financiare pentru administrarea parohiei și pentru necesitățile spirituale, educative și alte activități și cheltuieli ale parohiei;
- (g) va cumpăra, vinde sau ipoteca proprietatea parohiei cu aprobarea Adunării Parohiale și în conformitate cu prevederile acestui Statut;
- (h) va asigura plățile și contribuțiile de susținere a Arhiepiscopiei stabilite de Congres;
- (i) va înainta Arhiepiscopului și Arhiepiscopiei, la sfârșitul fiecărui an, raportul financiar al parohiei pentru acel an, aprobat de către controlorii parohiei, și bugetul parohiei pentru anul următor;
- (j) va înainta rapoartele anuale cu profilul parohiei cerute de Arhiepiscopie;
- (k) va respecta Statutul și deciziile luate la Congres.
- (l) va asigura respectarea altor prevederi, reguli, regulamente sau solicitări ale Arhiepiscopiei.

ARTICOLUL 35.05. Tot personalul parohiei este angajat sau demis de Consiliul Parohial cu consimțământul preotului.

ARTICOLUL 35.06. Preotul Paroh și Consiliul Parohial răspund de tot personalul angajat de parohie. În plus, Preotul Paroh și Consiliul Parohial vor fi răspunzători de respectarea tuturor regulilor referitoare la personal sau voluntari, promulgate de către Arhiepiscopie.

ARTICOLUL 35.07. La expirarea termenului său, Consiliul Parohial va preda noului Consiliu Parohial toate actele parohiei, inclusiv lista membrilor parohiei, registrul de procese verbale, carnetele de bancă, carnetele de securi, actele financiare și orice altă proprietate a Parohiei.

ARTICOLUL 35.08. Consiliul Parohial și membrii săi vor avea autoritate în orice altă problemă, în conformitate cu Statutul.

ARTICOLUL 35.09. Dacă ar apărea o problemă între Preot și Consiliul Parohial, situația nu va fi discutată în cadrul Adunării Parohiale. Preotul sau Consiliul Parohial au dreptul să se adreseze Arhiepiscopului, care poate repartiza cercetarea Protopopului, Consiliului Eparhial sau altui organ canonic sau juridic, iar hotărârea finală o va lua

san Council, or other canonical or judicial body, for final disposition by the Archbishop. His decision shall be final.

ARTICLE 35.10. In those jurisdictions where, by local statute persons receiving financial compensation from the parish are not permitted to serve on the governing body, the following shall apply:

- (a) The Priest shall be informed of all meetings of the Parish General Assembly and the Parish Council;
- (b) He shall have the right to be present at all sessions of the Parish General Assembly and the Parish Council, except for those portions where his performance or remuneration is discussed;
- (c) He shall have the right to speak on all matters properly before the Parish General Assembly or the Parish Council, but without the right to make motions or vote;
- (d) He may preside at meetings of these bodies, as may be required of him according to the provision of these Statutes, but simply as parliamentary arbiter, without the right to make motions or vote. If he chooses to speak on an issue before these bodies, he shall relinquish the chair while doing so.

CHAPTER XXXVI PARISH ASSEMBLY

ARTICLE 36.01. The Parish Assembly is the general meeting of the Parishioners in good standing of the Parish and is the general policy making and appropriating body of the Parish.

ARTICLE 36.02. A Parish Assembly consists of Parishioners in good standing of the Parish who have met their stewardship obligations to the Parish. A person whose name appears on the official roll of Parishioners but who is in arrears in the payment of his/her stewardship obligations may take part in the Parish Assembly by meeting such stewardship obligations on or before the date of the meeting. If a Parishioner is delinquent for more than the current calendar year, he/she may vote at the Parish Assembly only after that Parishioner has met the unfulfilled stewardship financial obligations at least thirty (30) days before the Parish Assembly. New Parishioners may exercise their vote at Parish Assemblies if they have been Parishioners in good standing for at least six (6) months.

ARTICLE 36.03. The Parish Assembly shall generally meet on Sunday, after the Divine Liturgy and shall open with a prayer for the invocation of the Holy Spirit. Notice of a Parish Assembly shall be mailed by post or electronic media to all Parishioners in good standing at least ten (10)

Arhiepiscopul. Decizia Arhiepiscopului va fi definitivă.

ARTICOLUL 35.10. Acolo unde, în baza legilor locale, persoanele care primesc recompensă financiară de la parohie nu au dreptul să facă parte din organul ei de conducere, se vor aplica următoarele:

- (a) Preotul va fi ținut la curent cu toate ședințele Adunării Parohiale Generale și ale Consiliului Parohial;
- (b) El va avea dreptul să fie prezent la toate ședințele Adunării Parohiale Generale și ale Consiliului Parohial, cu excepția părților unde activitatea sau remunerația sa sunt discutate;
- (c) El va avea dreptul să se adreseze în mod corespunzător, în orice chestiune, Adunării Parohiale Generale sau Consiliului Parohial, însă fără dreptul de a face propuneri sau de a vota;
- (d) El poate prezida ședințele acestor organe, după cum prevede acest Statut, dar numai ca arbitru parlamentar, fără dreptul de a face propuneri sau de a vota. Dacă dorește să se adreseze acestor organe într-o chestiune, trebuie să renunțe la poziția de conducere pe timpul cât vorbește.

CAPITOLUL XXXVI ADUNAREA PAROHIALĂ

ARTICOLUL 36.01. Adunarea Parohială este ședința generală a enoriașilor în bună rânduială și este autoritatea Parohială care ia hotărâri și veghează la aplicarea lor.

ARTICOLUL 36.02. Adunarea Parohială este compusă din enoriașii în bună rânduială ai Parohiei care și-au achitat obligațiile de membru față de Parohie. O persoană al cărei nume apare pe lista oficială a membrilor parohiei dar este în restanță cu plata membriei poate lua parte la Adunarea Generală cu condiția să-și achite obligațiile înainte de data sau la data adunării. Enoriașul care este restant pe un termen mai îndelungat decât anul în curs poate vota la Adunarea Generală numai dacă și-a achitat obligațiile financiare restante cu cel puțin treizeci (30) de zile înainte de Adunarea Parohială. Enoriașii noi au drept de vot la Adunarea Generală numai după șase (6) luni de vechime ca membru.

ARTICOLUL 36.03. Adunarea Generală se va întruni de regulă duminică după Sfânta Liturghie și va fi deschisă cu rugăciunea invocării Sfântului Duh. Anunțul Adunării Parohiale se va trimite prin poștă sau prin mijloace electronice tuturor enoriașilor în bună rânduială, cu cel puțin